

- Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
- Reproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
- Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)
- Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nummer 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
- Verantwortlicher Direktor: Dr. Alfred Aberer
- Gedruckt auf Recyclingpapier - Druck: ALTO ADIGE, Bozen
- Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
- Direttore responsabile: Dr. Alfred Aberer
- Stampato su carta riciclata - Stampa: ALTO ADIGE, Bolzano



info rmation rmazioni

Internet: www.provinz.bz.it/astat
www.provincia.bz.it/astat

E-mail: astat@provinz.bz.it
astat@provincia.bz.it

23

Nr. August / Agosto 2006

Pendlerströme der Oberschüler in Südtirol

Schuljahr 2005/06

Im Schuljahr 2005/06 besuchten 6.235 (34,2%) der insgesamt 18.260 Südtiroler Oberschüler eine Schule außerhalb der funktionalen Kleinregion ihres Wohnortes.

Flussi pendolari degli studenti delle scuole superiori in Alto Adige

Anno scolastico 2005/06

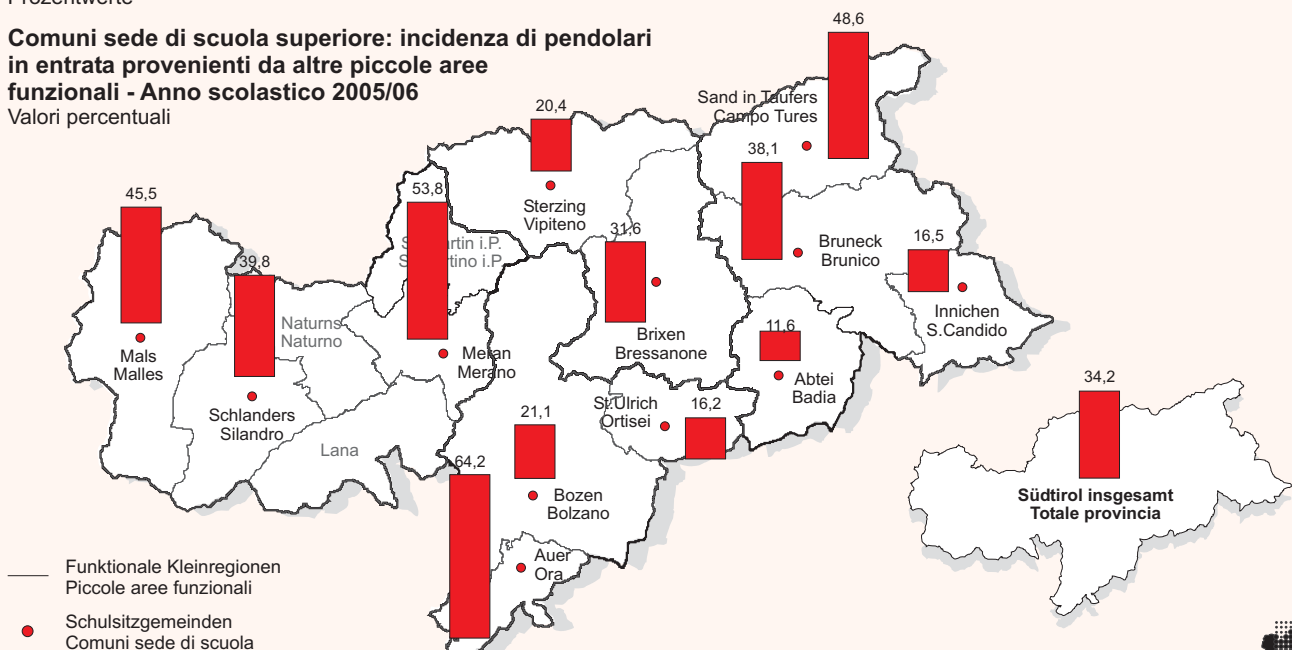
Nell'anno scolastico 2005/06, su un totale di 18.260 iscritti alle scuole secondarie superiori della provincia di Bolzano, 6.235 studenti (34,2%) hanno frequentato una scuola al di fuori della piccola area funzionale di residenza.

Graf. 1

Oberschulitzgemeinden: Einpendleranteil aus anderen funktionalen Kleinregionen - Schuljahr 2005/06
Prozentwerte

Comuni sede di scuola superiore: incidenza di pendolari in entrata provenienti da altre piccole aree funzionali - Anno scolastico 2005/06
Valori percentuali

Valori percentuali



© astat 2006 - Ir



Dieser Prozentsatz ändert sich kaum, betrachtet man die Bezirksgemeinschaft des Wohnortes der Oberschüler (34,5%), klettert aber auf 65,1%, wenn man von der Gemeinde des Wohnortes ausgeht. Insgesamt ist zu beobachten, dass die Oberschüler in Südtirol eher dazu neigen, in der näheren Umgebung zur Schule zu gehen, und dass sie es vorziehen, in der eigenen Bezirksgemeinschaft die Oberschule zu besuchen. Gleichzeitig ist ersichtlich, dass sich das Angebot an Oberschulen auf die Städte konzentriert.

Tale percentuale rimane sostanzialmente invariata se si considera la comunità comprensoriale d'appartenenza (34,5%), mentre sale decisamente se si analizza il comune di residenza (65,1%). Ciò significa che gli studenti altoatesini tendono a studiare in un comune limitrofo a quello di residenza preferibilmente nella stessa comunità comprensoriale d'appartenenza. La dislocazione degli istituti, infatti, si concentra maggiormente nei centri urbani più importanti.

Zwei Drittel der Schüler besuchen eine Oberschule in der Nähe ihres Wohnorts

Der Großteil der Oberschüler (65,8%) besucht eine Schule innerhalb der funktionalen Kleinregion des eigenen Wohnorts. Eine Ausnahme bilden die Oberschulen in Meran und Auer, bei denen 53,8% bzw. 64,2% der Schüler aus anderen funktionalen Kleinregionen stammen. Auer ist der Sitz der Oberschule für Landwirtschaft, welche die einzige Schule dieser Art in Südtirol ist und deshalb Schüler aus dem ganzen Land aufweist. Der Pendlerstrom nach Meran ist durch die „Auffangfunktion“ erklärbar, die die dortigen Oberschulen für die Schüler der benachbarten Gebiete erfüllen, besonders für jene der Kleinregionen Lana, Naturns und St. Martin in Passeier, in denen es keine Oberschulen gibt.

Due terzi degli studenti frequentano una scuola nei pressi del comune di residenza

La maggior parte degli studenti (65,8%) frequenta una scuola superiore all'interno della piccola area funzionale di residenza. Fanno eccezione: il comune di Merano, le cui scuole sono frequentate per più della metà degli iscritti (53,8%) da pendolari ed il comune di Ora, dove il 64,2% degli studenti iscritti proviene da piccole aree funzionali diverse, soprattutto grazie alla presenza dell'Istituto tecnico agrario. Per quanto riguarda Merano, il flusso dei pendolari è probabilmente dovuto alla funzione di collettore che le scuole di Merano esercitano sugli studenti delle piccole aree funzionali circostanti, in particolare su quelle delle zone di Lana, Naturno e della Val Passiria, dove non sono presenti scuole secondarie superiori.

Tab. 1

Eingeschriebene Oberschüler nach Schulsitzgemeinde und statistischem Bezirk/funktionaler Kleinregion des Wohnortes - Schuljahr 2005/06

Studenti iscritti alle scuole superiori per comune sede di scuola, comprensorio statistico/piccola area funzionale di residenza - Anno scolastico 2005/06

STATISTISCHE BEZIRKE / FUNKTIONALE KLEINREGIONEN DES WOHNORTES	SCHULSITZGEMEINDE / COMUNE SEDE DI SCUOLA						
	Abtei Badia	Bozen Bolzano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico	Sand in Taufers Campo Tures	Mals Malles	Meran Merano
Meran-Schlanders	-	344	7	2	-	441	3.148
Mals	-	26	-	1	-	283	95
Schlanders	-	31	-	1	-	110	173
Naturns	-	4	1	-	-	15	265
Meran	-	214	2	-	-	13	1.791
Lana	-	60	2	-	-	16	550
St.Martin in Passeier	-	9	2	-	-	4	274
Bozen	-	6.799	315	5	-	28	498
Bozen	-	6.010	79	5	-	12	395
Auer-Neumarkt	-	591	23	-	-	2	71
St.Ulrich	-	198	213	-	-	14	32
Brixen-Sterzing	-	236	1.524	114	2	12	73
Brixen	-	197	1.354	111	1	8	58
Sterzing	-	39	170	3	1	4	15
Bruneck	84	98	130	1.795	333	19	90
Bruneck	-	34	48	1.186	155	11	31
Sand in Taufers	-	5	7	225	169	1	9
Innichen	-	14	4	237	6	3	19
Abtei	84	45	71	147	3	4	31
Außerhalb der Provinz (a)	11	141	2			19	64
Insgesamt	95	7.618	1.978	1.916	335	519	3.873

(a) Dazu gehören alle Schüler, die als Wohnort die Provinz Trient, andere Regionen Italiens oder das Ausland angegeben haben.

Andere Oberschulzentren werden dagegen fast ausschließlich von Oberschülern der eigenen funktionalen Kleinregion oder der nahe liegenden Ortschaften besucht. Es sind vor allem Zentren, die durch ihre geografische Lage bzw. durch den angebotenen Schultyp vorwiegend Oberschüler aus dem eigenen statistischen Bezirk anziehen. Dies trifft zum Beispiel auf die Oberschulen der Gemeinden Sterzing, Innichen, St. Ulrich und Abtei zu, bei denen nahezu alle Schüler aus der Kleinregion des Schulsitzes stammen.

Altri centri scolastici, invece, sono frequentati quasi esclusivamente da studenti che risiedono nelle piccole aree funzionali stesse o limitrofe. Si tratta di quei centri che per la posizione geografica ed il tipo di scuola hanno un bacino di utenti limitato al comprensorio statistico di residenza. È il caso dei comuni di Vipiteno, San Candido, Ortisei e Badia le cui scuole sono frequentate quasi esclusivamente da residenti nella piccola area funzionale d'appartenenza.

84,3% der Oberschüler Südtirols besuchen die Oberschule in einem der vier Hauptorte des Landes

Im Schuljahr 2005/06 besuchten 84,3% der Oberschüler Südtirols eine Schule in einem der vier Hauptorte des Landes: Bozen, Meran, Brixen und Bruneck. Diese Städte bieten - neben guten Verkehrsverbindungen und Infrastrukturen - eine breite Palette verschiedener Schularten. Weiters ist zu berücksichtigen, dass es in anderen Gemeinden oder Tälern des Landes keine Oberschule gibt (z.B. Naturns, Lana, Leifers, Sarntal, Passeiertal).

L'84,3% degli studenti altoatesini studia in uno dei quattro principali centri della provincia

Nell'anno scolastico 2005/06 l'84,3% degli studenti delle scuole superiori altoatesine ha frequentato una scuola in uno dei quattro principali comuni della provincia: Bolzano, Merano, Bressanone e Brunico. In questi centri, infatti, assieme alla presenza di comodi collegamenti e servizi, è offerta agli studenti un'ampia gamma di tipologie di scuole differenti. Inoltre si deve considerare che in altri centri o zone della provincia non esiste alcun tipo di scuola superiore (p. es. Naturno, Lana, Laives, Sarentino, Val Passiria).

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Eingeschriebene Oberschüler nach Schulsitzgemeinde und statistischem Bezirk/funktionaler Kleinregion des Wohnortes - Schuljahr 2005/06

Studenti iscritti alle scuole superiori per comune sede di scuola, comprensorio statistico/piccola area funzionale di residenza - Anno scolastico 2005/06

SCHULSITZGEMEINDE / COMUNE SEDE DI SCUOLA						Insgesamt Totale	COMPENSORIO STATISTICO / PICCOLA AREA FUNZIONALE DI RESIDENZA
Auer Ora	St. Ulrich Ortisei	Innichen S. Candido	Schlanders Silandro	Sterzing Vipiteno			
122	10	-	506	8	4.588	Merano-Silandro	
10	2	-	157	-	574	Malles	
27	1	-	305	1	649	Silandro	
5	-	-	42	-	332	Naturno	
36	3	-	2	3	2.064	Merano	
33	2	-	-	2	665	Lana	
11	2	-	-	2	304	S.Martino in Passiria	
471	171	-	-	23	8.310	Bolzano	
218	9	-	-	9	6.737	Bolzano	
244	1	-	-	2	934	Ora-Egna	
9	161	-	-	12	639	Ortisei	
58	7	-	-	397	2.423	Bressanone-Vipiteno	
33	6	-	-	45	1.813	Bressanone	
25	1	-	-	352	610	Vipiteno	
31	4	103	-	11	2.698	Brunico	
15	1	17	-	6	1.504	Brunico	
3	-	-	-	1	420	Campo Tures	
2	1	86	-	-	372	San Candido	
11	2	-	-	4	402	Badia	
-	-	-	1	3	241	Fuori provincia (a)	
682	192	103	507	442	18.260	Totale	

(a) Comprende gli studenti che hanno la residenza in provincia di Trento, fuori regione e all'estero.

Außer in **Bozen**, wo 95,9% der dort ansässigen Schüler eine Oberschule in der eigenen Heimatstadt besuchen, neigen die Oberschüler in fast allen Bezirksgemeinschaften dazu, in der nächstgelegenen größeren Ortschaft zur Schule zu gehen. Dies kann man zum Beispiel in der Bezirksgemeinschaft **Burggrafenamt** beobachten, wo 85,3% der Oberschüler eine Schule in Meran besuchen; 87,8% der Meraner Studenten gehen hingegen in der eigenen Stadt zur Schule.

Die Oberschüler, die in der Bezirksgemeinschaft **Eisacktal** ansässig sind, gehen zu 77,1% in Brixen zur Schule. 80,6% der Brixner Studenten besuchen eine Oberschule in der eigenen Stadt.

Die Schüler aus dem **Wipptal** bevorzugen mehrheitlich die Oberschulen in der eigenen Bezirkshauptstadt: 55,3% der Schüler mit Wohnsitz in der Bezirksgemeinschaft Wipptal besuchen eine Oberschule in Sterzing. Relativ hoch ist der Anteil der Schüler, die eine Oberschule in Brixen besuchen (30,0%). Dieses Pendlerverhalten ist auch auf das begrenzte Oberschulangebot in Sterzing zurückzuführen.

Die Schüler aus dem Pustertal besuchen zu 84,7% eine Oberschule in der eigenen Bezirksgemeinschaft und zu 66,2% eine Oberschule in Bruneck. 83,7% der Brunecker Studenten besuchen eine Oberschule in der eigenen Stadt.

Die Oberschüler aus dem **Vinschgau** haben nicht ein einziges großes Schulzentrum, das sie bevorzugt besuchen; sie verteilen sich größtenteils auf die drei Schulzentren von Mals, Schlanders und Meran. 66,7% der Schüler besuchen eine Oberschule innerhalb der eigenen Bezirksgemeinschaft und weitere 25,4% begeben sich nach Meran.

A parte il caso particolare di **Bolzano** in cui il 95,9% degli studenti residenti frequenta una delle scuole del capoluogo, in quasi tutte le altre comunità comprensoriali la maggior parte dei ragazzi va a scuola nel più grande centro urbano delle vicinanze. È il caso ad esempio del **Burgraviato** dove l'85,3% degli studenti frequenta una scuola superiore a Merano; l'87,8% di studenti meranesi frequenta una scuola superiore nella propria città.

Gli studenti della comunità comprensoriale **Valle Isarco** si spostano per il 77,1% del totale verso Bressanone. L'80,6% degli studenti brissinesi frequenta una scuola superiore nella propria città.

Gli studenti della comunità comprensoriale **Alta Valle Isarco** hanno come principale punto di riferimento, per la frequenza della scuola superiore, il capoluogo della comunità stessa: il 55,3% dei residenti frequenta una scuola superiore a Vipiteno. Rimane relativamente alta la percentuale degli studenti che frequenta una scuola superiore a Bressanone (30,0%). Tale pendolarismo è probabilmente conseguenza della limitata offerta di istituti superiori a Vipiteno.

Gli studenti residenti nella **Val Pusteria** frequentano per l'84,7% una scuola all'interno della propria comunità comprensoriale e per il 66,2% una scuola nella città di Brunico. L'83,7% di studenti brunicensi frequenta una scuola superiore nella propria città.

La comunità comprensoriale **Val Venosta**, che non ha un unico grosso polo d'attrazione, suddivide la maggior parte dei propri studenti tra i comuni di Malles, Silandro e Merano. In questo caso il 66,7% degli studenti frequenta una scuola all'interno della comunità comprensoriale di residenza ed un ulteriore 25,4% si reca a Merano.

Tab. 2

Eingeschriebene Oberschüler nach Bezirksgemeinschaft ihres Wohnorts und Bezirksgemeinschaft des Schulsitzes - Schuljahr 2005/06

Prozentuelle Werte

Studenti iscritti alle scuole superiori per comunità comprensoriale di residenza e comunità comprensoriale sede di scuola - Anno scolastico 2005/06

Valori percentuali

BEZIRKSGEMEINSCHAFT DES WOHNORTES	BEZIRKSGEMEINSCHAFT DES SCHULSITZES / COMUNITÀ COMPrensORIALE SEDE DI SCUOLA									COMUNITÀ COMPrensORIALE DI RESIDENZA
	Vinschgau Val Venosta	Burggrafenamt Burgraviato	Überetsch-Südt. Unterl. Oltradige-Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten-Schlern Salto-Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Pusteria	Insg. absolute Zahlen Totale valori assoluti	
Vinschgau	66,7	25,4	3,1	4,3	0,2	-	0,1	0,1	1.340	Val Venosta
Burggrafenamt	1,6	85,3	2,5	9,9	0,2	0,2	0,2	-	3.319	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	0,1	7,7	13,6	77,2	0,1	1,0	0,1	0,1	2.691	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	..	3,1	0,6	95,9	0,1	0,2	..	0,1	3.720	Bolzano
Salten-Schlern	1,4	8,8	4,1	64,1	9,7	10,9	1,0	-	1.688	Salto-Sciliar
Eisacktal	0,4	3,0	2,2	12,2	0,4	77,1	2,5	2,2	1.804	Valle Isarco
Wipptal	0,6	2,7	4,1	6,4	0,2	30,0	55,3	0,6	636	Alta Valle Isarco
Pustertal	0,7	3,3	1,1	3,6	0,1	6,0	0,4	84,7	2.821	Pusteria
Außerhalb der Provinz	8,3	26,6	-	58,5	-	0,8	1,2	4,6	241	Fuori provincia
Insgesamt	5,6	21,2	3,7	41,7	1,1	10,8	2,4	13,4	18.260	Totale
Insg. absolute Zahlen	1.026	3.873	682	7.618	192	1.978	442	2.449	18.260	Totale valori assoluti

Ganz anders präsentiert sich die Lage der Schüler, die in den beiden Bezirksgemeinschaften **Überetsch-Südtiroler Unterland** und **Salten-Schlern** ansässig sind. Nur 13,6% aller Oberschüler aus Überetsch-Südtiroler Unterland und 9,7% aller Oberschüler aus Salten-Schlern besuchen eine Schule in der eigenen Bezirksgemeinschaft. Dies ist damit zu erklären, dass sich in beiden Bezirksgemeinschaften Fachoberschulen befinden, die einerseits Schüler aus dem ganzen Land anziehen und andererseits viele ortsansässige Schüler dazu veranlassen, auf andere Oberschularten auszuweichen.

In netta controtendenza si trovano gli studenti che risiedono nelle comunità comprensoriali **Oltradige-Bassa Atesina** e **Salto-Sciliar**: nella prima la quota degli studenti in sede è del 13,6%, nella seconda scende al 9,7%. In entrambi i casi, il fenomeno è da ricondursi alla presenza sul territorio d'appartenenza di scuole superiori specializzate, che per un verso attraggono studenti da tutta la provincia, e per l'altro inducono gli studenti residenti ad orientare le proprie scelte verso altre tipologie di istituti.

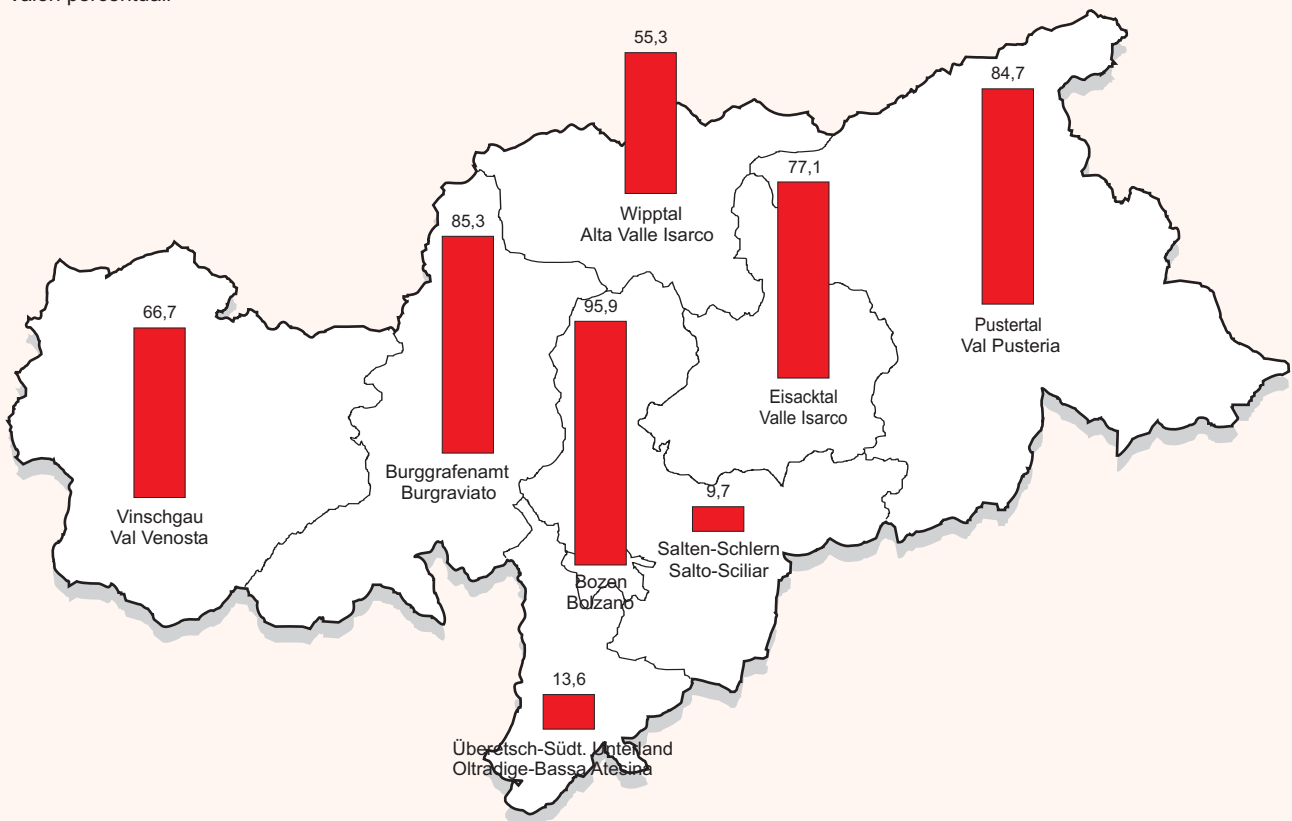
Graf. 2

Oberschüler mit Wohnsitz in derselben Bezirksgemeinschaft, in der sich die besuchte Oberschule befindet - Schuljahr 2005/06

Prozentwerte

Studenti iscritti alle scuole superiori con sede nella comunità comprensoriale di residenza - Anno scolastico 2005/06

Valori percentuali



© astat 2006 - Ir



Ein konstanter Strom

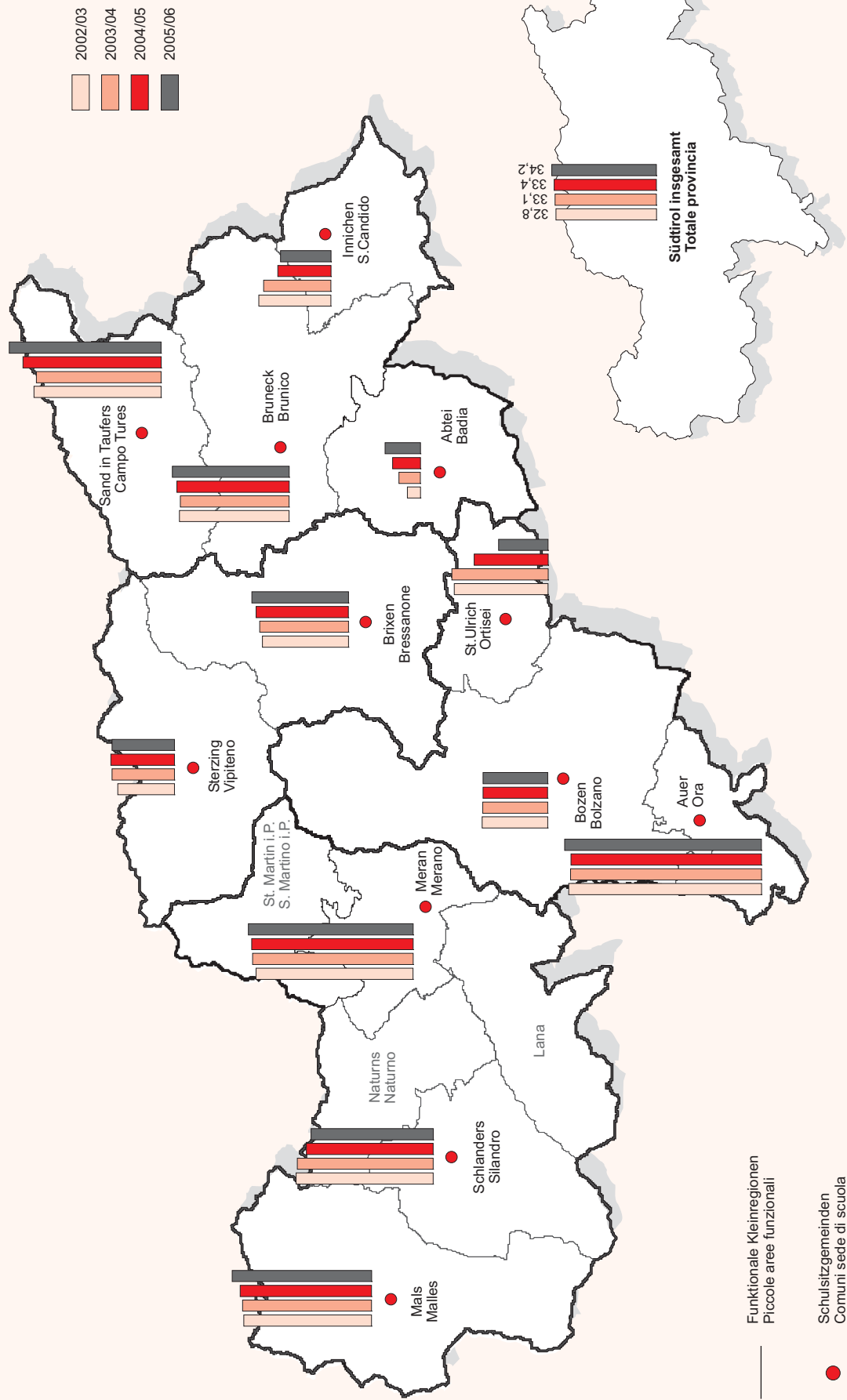
Wie aus Grafik 3 ersichtlich, ist der Pendlerstrom in den letzten vier Schuljahren in fast allen funktionalen Kleinregionen nahezu unverändert geblieben.

Un flusso che si mantiene costante

Come si evince dal grafico 3, negli ultimi quattro anni scolastici, il flusso degli studenti pendolari si è mantenuto a livelli costanti in quasi tutte le piccole aree funzionali.

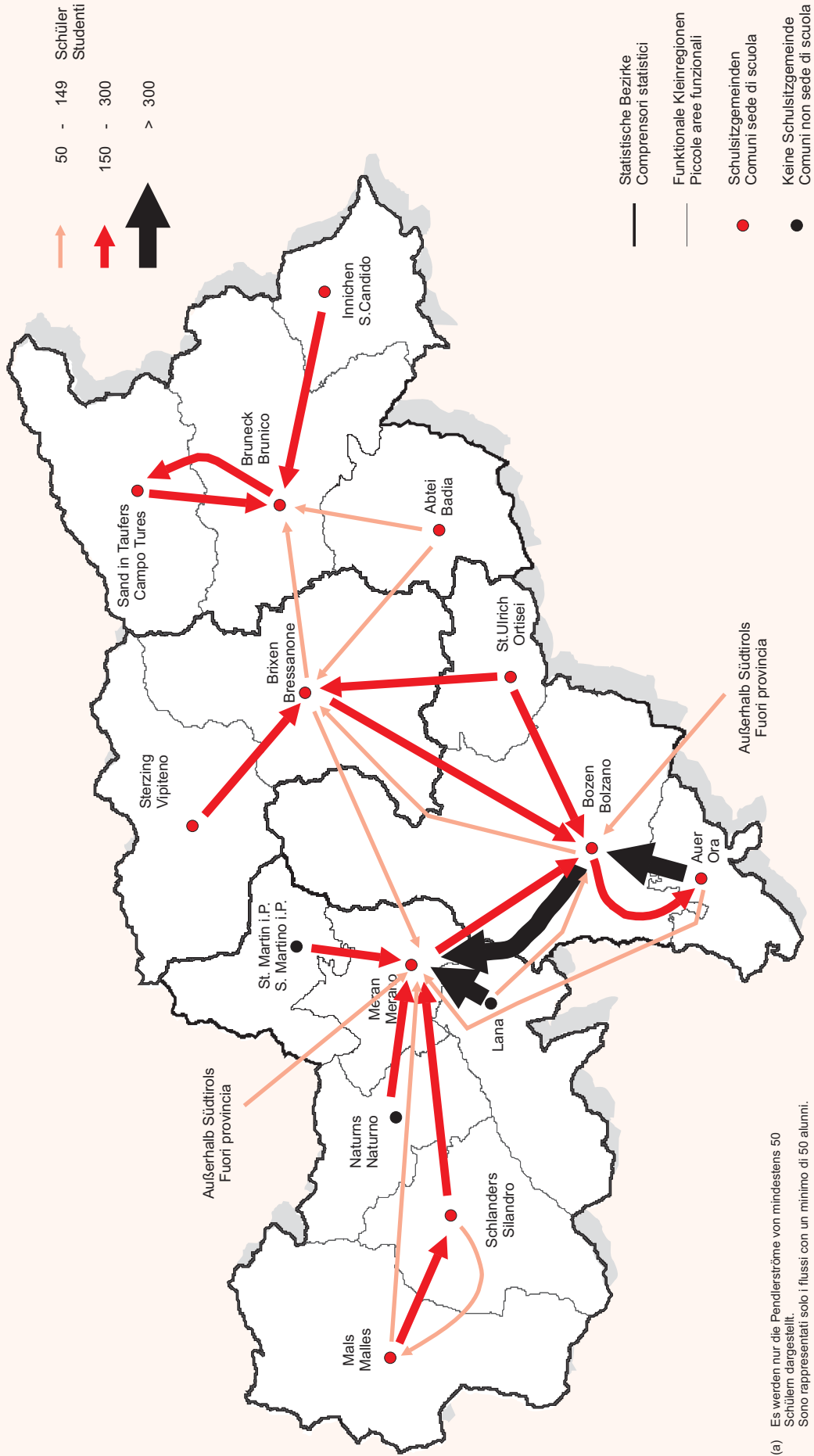
Schulitzgemeinden der Oberschulen: Einpendleranteil aus anderen funktionalen Kleinregionen - Schuljahre 2002/03-2005/06
 Prozentwerte

Comuni sede di scuola secondaria superiore: incidenza di pendolari in entrata provenienti da altre piccole aree funzionali - Anni scolastici 2002/03-2005/06
 Valori percentuali



Hauptpendlerströme zwischen den funktionalen Kleinregionen und den Schulitzgemeinden der Oberschulen (a) - Schuljahr 2005/06

Principali flussi pendolari di studenti delle scuole superiori tra piccole aree funzionali e comuni sede di scuola (a) - Anno scolastico 2005/05



(a) Es werden nur die Pendlerströme von mindestens 50 Schülern dargestellt. Sono rappresentati solo i flussi con un minimo di 50 alunni.



Oberschüler nach Schulsitzgemeinde, Schulart und Bezirksgemeinschaft ihres Wohnorts

Insgesamt 7.618 Studenten besuchen eine Oberschule in der Landeshauptstadt. 3.567 (46,8%) davon sind in Bozen ansässig und 4.051 (53,2%) kommen aus anderen Bezirksgemeinschaften oder von außerhalb Südtirols. 2.077 Oberschüler der Bezirksgemeinschaft Überetsch-Südtiroler Unterland und 1.082 aus Salten-Schlern besuchen eine Schule in Bozen. Der Grund für diesen starken Pendlerstrom ist, dass sich die Oberschulpalette in diesen zwei Bezirksgemeinschaften auf Handelsoberschule, Oberschule für Landwirtschaft und Kunstschule beschränkt. Die bevorzugte Oberschulart in Bozen ist das Gymnasium (Humanistisches, Neusprachliches, Real- und Kunstgymnasium), welches von 2.846 Studenten besucht wird; davon stammen 1.719 aus Bozen, 693 aus der Bezirksgemeinschaft Überetsch-Südtiroler Unterland, 256 aus Salten-Schlern und die restlichen 178 aus anderen Bezirksgemeinschaften oder von außerhalb Südtirols. Gefolgt wird das Gymnasium von der Handelsschule und der Fachlehranstalt für Wirtschaft und Tourismus mit insgesamt 1.916 Eingeschriebenen, davon 798 aus Bozen, 561 aus Überetsch-Südtiroler Unterland, 399 aus Salten-Schlern und 158 aus anderen Bezirksgemeinschaften oder von außerhalb Südtirols.

Die Oberschulen in Meran werden vorwiegend von Schülern des Burggrafenamtes besucht; 2.831 der insgesamt 3.873 Eingeschriebenen stammen aus dieser Bezirksgemeinschaft. 340 Studenten kommen aus dem nahe gelegenen Vinschgau. Die restlichen 702 Schüler aus anderen Bezirksgemeinschaften oder von außerhalb Südtirols besuchen vor allem die Hotelfachschule und in geringerem Ausmaß auch eine Oberschule für Soziales.

1.390 der insgesamt 1.978 Schüler, die in einer Oberschule der Gemeinde Brixen eingeschrieben sind, stammen aus der Bezirksgemeinschaft Eisacktal. 191 kommen aus dem Wipptal, 184 aus Salten-Schlern und 168 aus dem Pustertal.

Die Oberschulen der Gemeinde Bruneck werden fast ausschließlich von Studenten der Bezirksgemeinschaft Pustertal besucht. Von insgesamt 1.916 eingeschriebenen Schülern stammen 1.867 aus dem Pustertal.

65 der insgesamt 18.260 Oberschüler unseres Landes besuchen die einzige Kunstschule Südtirols, welche sich in St. Ulrich befindet. 38 davon stammen aus der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern und die restlichen 27 aus anderen Bezirksgemeinschaften.

Von den 18.260 an den Südtiroler Oberschulen eingeschriebenen Schülern sind 241 außerhalb der Pro-

Studenti iscritti per comune sede di scuola, tipo di scuola e comunità comprensoriale di residenza

Complessivamente 7.618 studenti frequentano una scuola superiore nel capoluogo provinciale. 3.567 (46,8%) sono residenti a Bolzano e 4.051 (53,2%) provengono da altre comunità comprensoriali o da fuori provincia. 2.077 studenti residenti nella comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina frequentano una scuola superiore a Bolzano e 1.082 sono quelli provenienti da Salto-Sciliar, dovuto al fatto che in queste due comunità comprensoriali l'offerta di scuole superiori si limita all'istituto tecnico commerciale, all'istituto tecnico agrario ed all'istituto d'arte. L'istituto più frequentato nel comune di Bolzano è il liceo (scientifico, classico, linguistico ed artistico), che attira 2.846 studenti, di cui 1.719 provenienti dal capoluogo, 693 dalla comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina, 256 da Salto-Sciliar ed i restanti 178 studenti dalle altre comunità comprensoriali o da fuori provincia. Seguono gli istituti tecnici e professionali con indirizzo commerciale con 1.916 iscritti, di cui 798 residenti a Bolzano, 561 provenienti dall'Oltradige-Bassa Atesina, 399 dalla comunità comprensoriale Salto-Sciliar e 158 da altre comunità comprensoriali o da fuori provincia.

Le scuole superiori di Merano sono frequentate in prevalenza dagli studenti provenienti dal Burgraviato; 2.831 iscritti su un totale di 3.873. Sono 340 gli studenti provenienti dalla vicina Val Venosta. I restanti 702 studenti provenienti dalle altre comunità comprensoriali o da fuori provincia si recano a Merano soprattutto per frequentare la scuola alberghiera e con incidenza minore un istituto per le attività sociali.

Nel comune di Bressanone su un totale di 1.978 studenti 1.390 sono residenti nella comunità comprensoriale Valle Isarco, di cui fa parte Bressanone. 191 sono gli studenti provenienti dalla comunità comprensoriale Alta Valle Isarco, 184 quelli provenienti da Salto-Sciliar e 168 dalla Pusteria.

Le scuole superiori del comune di Brunico sono frequentate quasi esclusivamente dagli studenti residenti nella comunità comprensoriale Pusteria. Dei 1.916 iscritti presso una scuola superiore del comune di Brunico, 1.867 sono gli studenti provenienti dalla Pusteria.

L'Istituto d'arte di Ortisei, unico nel suo genere in Provincia di Bolzano, è frequentato da 65 studenti su un totale di 18.260 iscritti alle scuole superiori: 38 provengono dalla comunità comprensoriale Salto-Sciliar, di cui fa parte Ortisei ed i restanti 27 da altre comunità comprensoriali.

Dei 18.260 studenti iscritti presso le scuole superiori dell'Alto Adige 241 (1,3%) sono quelli residenti fuori

vinz ansässig; davon besuchen 102 eine Oberschule der Kategorie „andere technische Oberschulen und Lehranstalten“ (Lehranstalt für Industrie und Handwerk, Hotelfachschule, Landwirtschaftliche Oberschule, Gewerbeober- und Geometerschule), 66 ein Gymnasium (Humanistisches, Neusprachliches, Real- oder Kunstgymnasium) und 63 eine Handelsoberschule oder eine Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus.

provincia, dei quali 102 iscritti alla categoria “altri istituti tecnici o professionali” (I.T. industriale, I.T. agrario, I.T. per geometri, I.P. industriale, scuola alberghiera); 66 iscritti a licei (scientifico, classico, linguistico e artistico) e 63 frequentano un istituto tecnico o professionale con indirizzo commerciale.

Tab. 3

Eingeschriebene Oberschüler nach Schulsitzgemeinde, Schulart und Bezirksgemeinschaft ihres Wohnorts - Schuljahr 2005/06

Studenti iscritti alle scuole superiori per comune sede di scuola, tipo di scuola e comunità comprensoriale di residenza - Anno scolastico 2005/06

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT DES WOHNORTES	SCHULART / TIPO DI SCUOLA							COMUNITÀ COMPRESORIALE DI RESIDENZA
	Humanistische, neusprach- liche,Real- und Kunst- gymnasien Ginnasi, licei	Ehem. LBA und Pädagogische Gymnasien Ex-Istituti Magistrali e licei pedagogici	Fachoberschule für Soziales und LA für Soziales I.T. per le attività sociali e I.P. per i servizi sociali	HOB und LA für Wirtschaft und Tourismus Istituti tecnici e professionali commerciali	Andere techni- sche Ober- schulen und Lehranstalten Altri Istituti tecnici o professionali	Kunstschulen und - lehranstalten Istituti e scuole d'arte	Insgesamt Totale	

Schulsitzgemeinde / Comune sede di scuola

Bozen / Bolzano

Vinschgau	2	-	-	9	47	-	58	Val Venosta
Burggrafenamt	71	3	57	64	135	-	330	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	693	157	212	561	454	-	2.077	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1.719	306	197	798	547	-	3.567	Bolzano
Salten-Schlern	256	40	121	399	266	-	1.082	Salto-Sciliar
Eisacktal	34	11	8	46	121	-	220	Valle Isarco
Wipptal	6	-	-	7	28	-	41	Alta Valle Isarco
Pustertal	11	7	6	10	68	-	102	Pusteria
Außerhalb der Provinz	54	4	3	22	58	-	141	Fuori Provincia
Insgesamt	2.846	528	604	1.916	1.724	-	7.618	Totale

Brixen / Bressanone

Vinschgau	-	-	-	-	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	4	3	-	-	-	-	7	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	1	12	2	12	-	-	27	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	2	1	1	5	-	-	9	Bolzano
Salten-Schlern	77	40	14	39	14	-	184	Salto-Sciliar
Eisacktal	385	201	235	422	147	-	1.390	Valle Isarco
Wipptal	20	41	54	46	30	-	191	Alta Valle Isarco
Pustertal	33	27	42	53	13	-	168	Pusteria
Außerhalb der Provinz	1	-	-	1	-	-	2	Fuori Provincia
Insgesamt	523	325	348	578	204	-	1.978	Totale

Bruneck / Brunico

Vinschgau	1	-	-	-	1	-	2	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	-	-	-	-	-	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	1	-	-	-	2	-	3	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	-	-	-	-	2	-	2	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	-	-	-	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	14	1	-	4	20	-	39	Valle Isarco
Wipptal	2	1	-	-	-	-	3	Alta Valle Isarco
Pustertal	700	368	-	526	273	-	1.867	Pusteria
Außerhalb der Provinz	-	-	-	-	-	-	-	Fuori Provincia
Insgesamt	718	370	-	530	298	-	1.916	Totale

Eingeschriebene Oberschüler nach Schulsitzgemeinde, Schultart und Bezirksgemeinschaft ihres Wohnorts - Schuljahr 2005/06**Studenti iscritti alle scuole superiori per comune sede di scuola, tipo di scuola e comunità comprensoriale di residenza - Anno scolastico 2005/06**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFT DES WOHNORTES	SCHULART / TIPO DI SCUOLA							COMUNITÀ COMPRESORIALE DI RESIDENZA
	Humanistische, neusprach- liche, Real- und Kunst- gymnasien Ginnasi, licei	Ehem. LBA und Pädagogische Gymnasien Ex-Istituti Magistrali e licei pedagogici	Fachoberschule für Soziales und LA für Soziales I.T. per le attività sociali e I.P. per i servizi sociali	HOB und LA für Wirtschaft und Tourismus Istituti tecnici e professionali commerciali	Andere technische Ober- schulen und Lehranstalten Altri Istituti tecnici o professionali	Kunstschulen und -lehranstalten Istituti e scuole d'arte	Insgesamt Totale	

Schulsitzgemeinde / Comune sede di scuola

Meran / Merano

Vinschgau	24	102	90	63	61	-	340	Val Venosta
Burggrafenamt	700	326	507	893	405	-	2.831	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	7	20	92	29	60	-	208	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	2	8	20	11	75	-	116	Bolzano
Salten-Schlern	3	32	43	16	54	-	148	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	1	5	1	48	-	55	Valle Isarco
Wipptal	1	-	4	-	12	-	17	Alta Valle Isarco
Pustertal	1	1	5	-	87	-	94	Pusteria
Außerhalb der Provinz	5	2	-	13	44	-	64	Fuori Provincia
Insgesamt	743	492	766	1.026	846	-	3.873	Totale

Andere Gemeinden / Altri Comuni

Vinschgau	179	-	239	345	174	3	940	Val Venosta
Burggrafenamt	10	-	14	32	88	7	151	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	3	-	-	189	181	3	376	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1	-	-	1	22	2	26	Bolzano
Salten-Schlern	16	-	-	154	66	38	274	Salto-Sciliar
Eisacktal	44	-	-	10	39	7	100	Valle Isarco
Wipptal	185	-	-	172	26	1	384	Alta Valle Isarco
Pustertal	36	-	229	289	32	4	590	Pusteria
Außerhalb der Provinz	6	-	1	27	-	-	34	Fuori Provincia
Insgesamt	480	-	483	1.219	628	65	2.875	Totale

Insgesamt / Totale

Vinschgau	206	102	329	417	283	3	1.340	Val Venosta
Burggrafenamt	785	332	578	989	628	7	3.319	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	705	189	306	791	697	3	2.691	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1.724	315	218	815	646	2	3.720	Bolzano
Salten-Schlern	352	112	178	608	400	38	1.688	Salto-Sciliar
Eisacktal	477	214	248	483	375	7	1.804	Valle Isarco
Wipptal	214	42	58	225	96	1	636	Alta Valle Isarco
Pustertal	781	403	282	878	473	4	2.821	Pusteria
Außerhalb der Provinz	66	6	4	63	102	-	241	Fuori Provincia
Insgesamt	5.310	1.715	2.201	5.269	3.700	65	18.260	Totale

Zusammenfassende Tabelle der Penlerströme der Oberschüler - Schuljahr 2005/06

Tabella riepilogativa dei flussi pendolari degli studenti delle scuole superiori - Anno scolastico 2005/06

	GEMEINDEN DES SCHULSITZES / COMUNI DELLA SEDE DI SCUOLA												Insgesamt Totale
	Abtei Badia	Bozen Bolzano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico	Sand in Taufers Campo Tures	Mals Malles	Meran Merano	Auer Ora	St. Ulrich Ortisei	Innichen S.Candido	Schlanders Silandro	Sterzing Vipiteno	
Einpendler in Schulsitzgemeinden aus anderen Gemeinden Pendolari in comuni sede di scuola provenienti da comuni diversi dalla sede di scuola													
Pendler Pendolari	48	4.051	1.319	1.448	274	409	2.819	652	128	72	377	298	11.895
% Pendler % Pendolari	50,5	53,2	66,7	75,6	81,8	78,8	72,8	95,6	66,7	69,9	74,4	67,4	65,1
Einpendler in Schulsitzgemeinden aus anderen funktionalen Kleinregionen Pendolari in comuni sede di scuola provenienti da piccole aree funzionali diverse dalla sede di scuola													
Pendler Pendolari	11	1.608	624	730	166	236	2.082	438	31	17	202	90	6.235
% Pendler % Pendolari	11,6	21,1	31,6	38,1	49,6	45,5	53,8	64,2	16,2	16,5	39,8	20,4	34,2
Einpendler in Schulsitzgemeinden aus anderen Bezirksgemeinschaften Pendolari in comuni sede di scuola provenienti da comunità comprensoriali diverse dalla sede di scuola													
Pendler Pendolari	11	4.051	588	49	1	118	1.042	315	28	-	14	90	6.307
% Pendler % Pendolari	11,6	53,2	29,7	2,6	0,3	22,7	26,9	46,2	14,6	-	2,8	20,4	34,5
Oberschüler insgesamt Totale studenti	95	7.618	1.978	1.916	335	519	3.873	682	192	103	507	442	18.260

Anmerkungen

Pendler: In dieser Mitteilung sind unter „Pendler“ jene Oberschüler zu verstehen, die eine Oberschule außerhalb der Gemeinde, der funktionalen Kleinregion oder der Bezirksgemeinschaft ihres Wohnorts besuchen.

Funktionale Kleinregion: Die funktionalen Kleinregionen werden im Zehnjahresabstand auf Grund der Ergebnisse der Volkszählung zur Berufspendlerverflechtung zwischen den Gemeinden Südtirols festgelegt. Es handelt sich um eine Zusammenfassung von benachbarten Gemeinden auf Grund intensiver Pendlerströme zwischen diesen Gemeinden und den Einpendlerzentren.

Der Lesbarkeit halber wird in dieser Mitteilung auf eine getrennte Schreibform für beide Geschlechter verzichtet (z.B. „Schüler“ statt „Schüler/innen“). Die hier veröffentlichten Daten sind außerdem nicht nach geschlechtsspezifischen Gesichtspunkten ausgewertet.

Die Auswertungen, die in dieser Mitteilung vorgestellt werden, beziehen sich auf Daten, die direkt bei den staatlichen, gesetzlich gleichgestellten und gesetzlich anerkannten Oberschulen gesammelt wurden.

Avvertenze

Pendolari: con il termine pendolari si fa riferimento, in questo notiziario, agli studenti delle scuole secondarie superiori che frequentano una scuola al di fuori del comune, della piccola area funzionale o della comunità comprensoriale di residenza.

Piccola area funzionale: sono aggregazioni di comuni definite ogni dieci anni sulla base dei risultati del censimento, utilizzando il criterio dell'interrelazione pendolare per motivi di lavoro. Si tratta, quindi, di comuni limitrofi che manifestano un'intensa attrazione pendolare reciproca e che presentano un polo d'attrazione principale.

Per migliorare la leggibilità del testo, nella presente pubblicazione si sono volutamente evitate le due forme distinte maschile e femminile (ad esempio "studenti" anziché "studenti/studentesse"). Ciò è anche dovuto al fatto che la presente ricerca non effettua valutazioni legate al sesso dell'universo preso in considerazione.

Le informazioni pubblicate in questo notiziario sono state elaborate sulla base di dati raccolti direttamente presso le scuole statali, paritarie o legalmente riconosciute.

Roberto Zambiasi